

荃灣區議會  
文件 \_\_\_\_\_ 號

## 食物環境衛生署 把鄉村旱廁改爲沖水式廁所

### 目的

本文件旨在告知各議員有關食物環境衛生署（以下簡稱「食環署」）把荃灣城門道及芙蓉山新村鄉村旱廁改爲沖水式廁所的最新進展。

### 背景

2. 繼本署於2004年4月16日徵詢各議員就有關食環署把荃灣區內下列鄉村旱廁改爲沖水式廁所的建議及安排：

- (a) 荃灣城門道；
- (b) 芙蓉山新村；
- (c) 和宜合村；
- (d) 圓墩村；
- (e) 排棉角村；
- (f) 漢民上村；以及
- (g) 川龍村。

建築署已就荃灣城門道及芙蓉山新村鄉村旱廁的改裝工程提供建議。

### 改裝工程提供建議

3. 改裝工程除涉及安裝沖廁水供應系統外，並按照議員所提出的議見作出相應的改善措施：

- (a) 改善外觀；
- (b) 更換牆磚
- (c) 鋪設防滑地磚；
- (d) 改善照明；
- (e) 改善通風系統以保持廁所乾爽及減低臭味；
- (f) 裝置洗手設施；及
- (g) 在廁所安裝扶手。

4. 由於荃灣城門道及芙蓉山新村鄉村旱廁的面積所限，因此無法增設傷殘人士專用設施。

5. 因沖水廁設施佔用較大面積，加上鄉村旱廁的地點和面積限制，鄉村旱廁改裝後廁格數目會有所減少。因此，改裝工程會保持現有女廁廁格的數目而減少男廁廁格的數目。但是，假如要保持現有廁格數目，改裝後的廁格的面積則只能與現有鄉村旱廁廁格的面積一樣。

6. 改裝後，荃灣城門道及芙蓉山新村鄉村旱廁的男女廁沖水廁設施數目如下：

荃灣城門道鄉村旱廁

	男廁	女廁
現有設施	1個尿槽 3個蹲廁	3個蹲廁
建議設施	2個尿兜 1個坐廁及1個蹲廁	2個坐廁及1個蹲廁

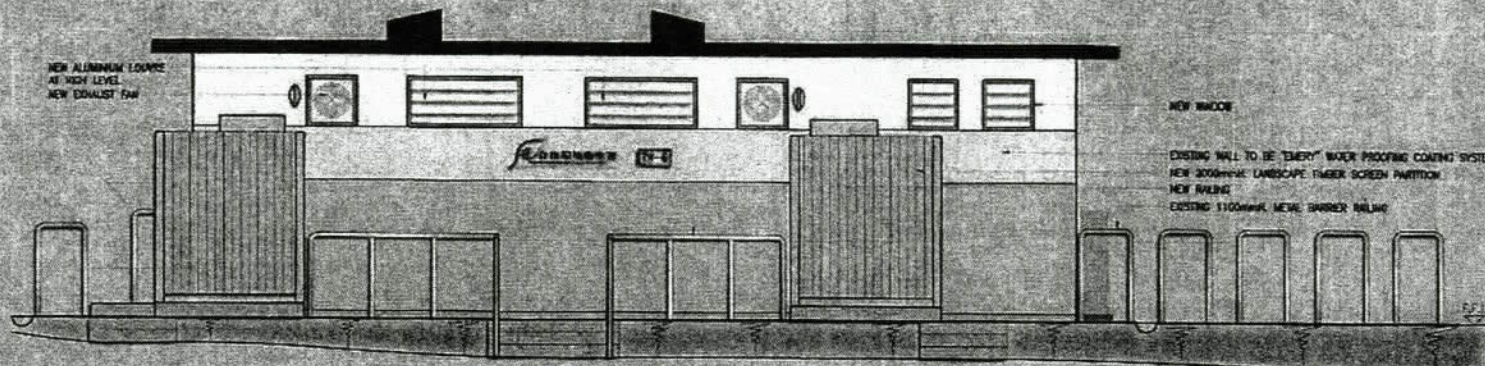
芙蓉山新村鄉村旱廁

	男廁	女廁
現有設施	1個尿槽 3個蹲廁	3個蹲廁
建議設施	2個尿兜 1個蹲廁	1個坐廁及1個蹲廁

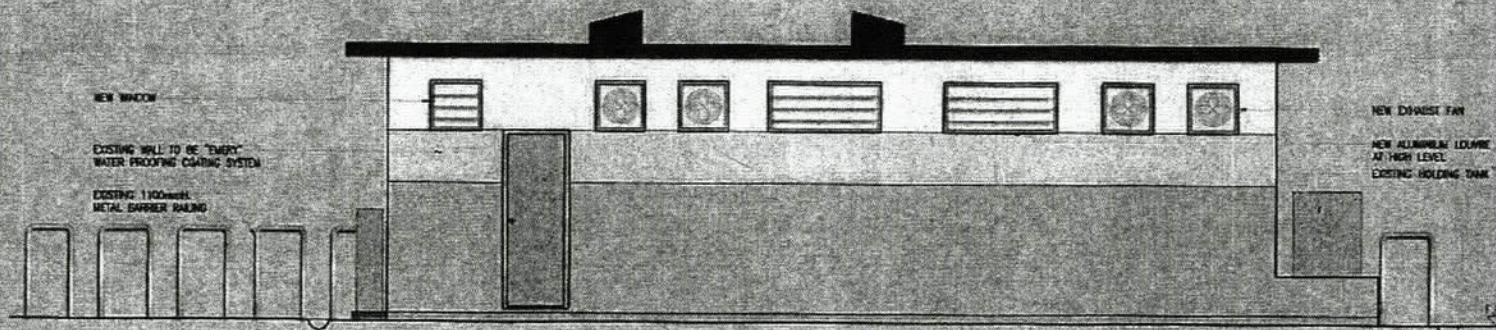
## 提交文件

7. 本文件將於2005年1月25日在區議會會議上提交，並請議員提出意見。

食物環境衛生署  
荃灣區環境衛生辦事處  
2005年1月17日



A ELEVATION  
SCALE 1:50



B ELEVATION  
SCALE 1:50

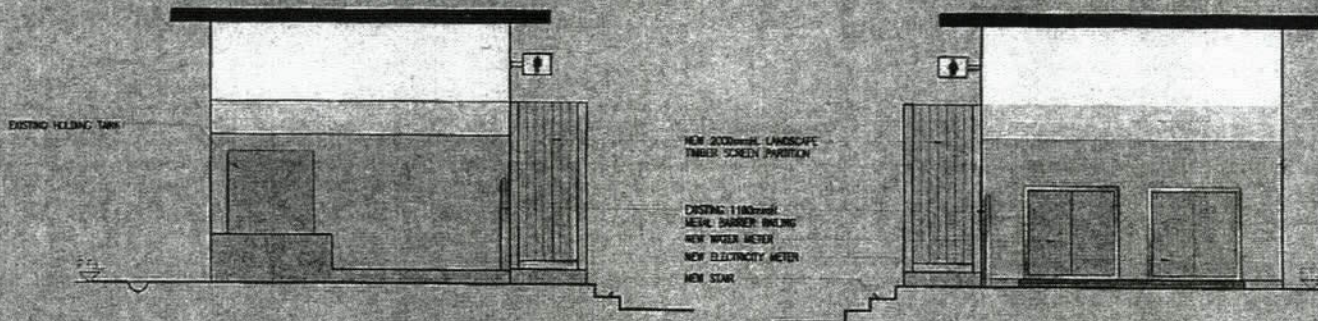


安保工程有限公司一設計組  
ABLE Engineering Co. Ltd-Design Team

合約編號  
Contract No. TCL-074

PROJECT: Aqua Privy at Ku Hang Village, TW-6  
新昇泰村隔門道

ELEVATION  
立面圖



Ⓒ ELEVATION  
SCALE 1:50

Ⓓ ELEVATION  
SCALE 1:50

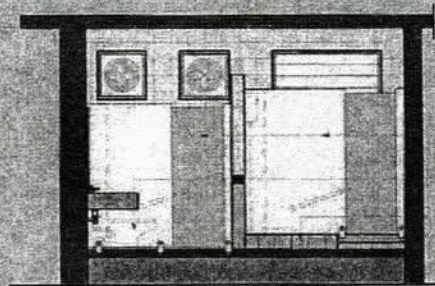


安保工程有限公司—設計組  
ABLE Engineering Co., Ltd.-Design Team

合約編號  
Contract No. TCL-074

PROJECT: Aqua Privy at Ku Hang Village, TW-4  
新界五糧城門站

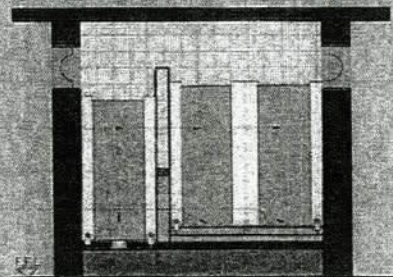
ELEVATION  
立面圖



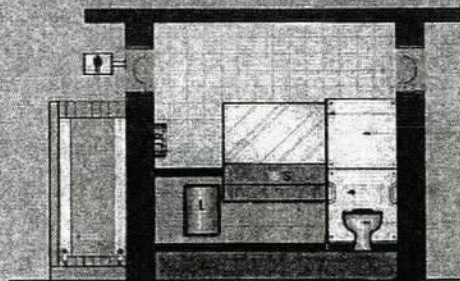
**A SECTION**  
SCALE 1:50

NEW "MARK V" TOILET CASKET SYSTEM

NEW W.C. SUITE COMPRISING  
PEDIestal PAN W/ CISTERN  
NEW SQUATING W.C. SUITE



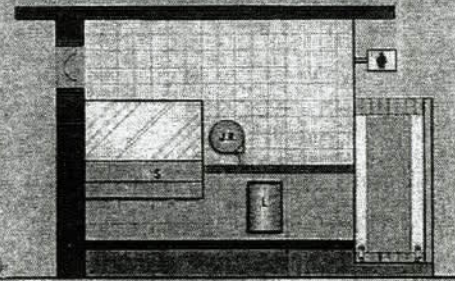
**C SECTION**  
SCALE 1:50



**B SECTION**  
SCALE 1:50

NEW "MARK V" TOILET CASKET SYSTEM  
NEW 12mm PINE AMERICAN ORIGIN  
COMPACT GRADE MULTI-LAYERED LAMINATED  
PANEL & NEW 405-2050 AT LOW LEVEL

NEW W.C. SUITE COMPRISING  
PEDIestal PAN W/ CISTERN



**D SECTION**  
SCALE 1:50



安保工程有限公司一設計組  
ABLE Engineering Co.Ltd-Design Team

合約編號  
Contract No.

TCL-074

PROJECT

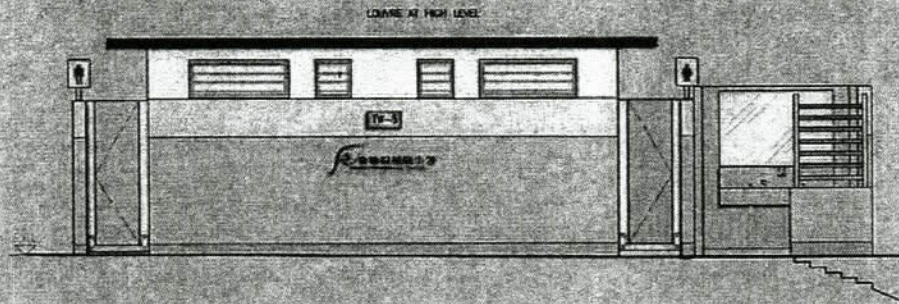
Agua Privy at Ku Hang Village, TW 4

新界荳埔村門邊

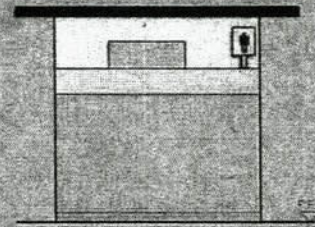
ELEVATION

立面圖

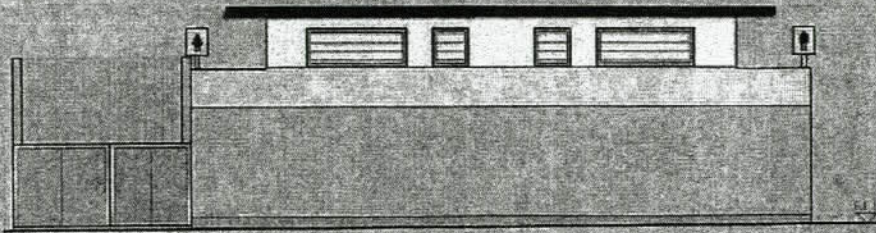




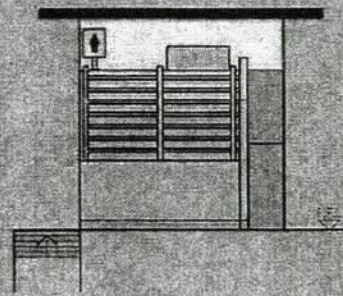
A ELEVATION  
SCALE 1:50



C ELEVATION  
SCALE 1:50



B ELEVATION  
SCALE 1:50



D ELEVATION  
SCALE 1:50



安傑工程有限公司 - 設計組  
ABLE Engineering Co. Ltd. Design Team

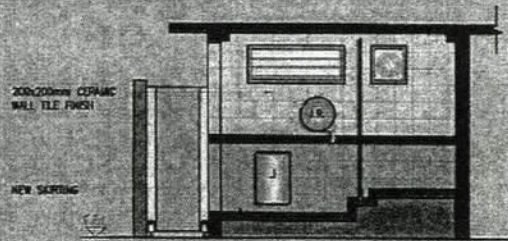
合約編號: TCL-074  
Contract No.

PROJECT

Aqua Priky at Fu Lung Shan San Tsuen Tw-5  
芙蓉山新村

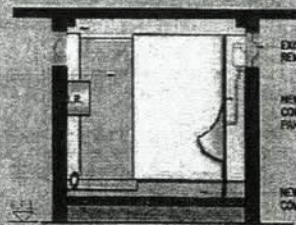
ELEVATION  
立面圖





**A SECTION**  
SCALE 1:50

200x200mm CERAMIC  
WALL TILE FINISH  
NEW "WINK V" SUBLET  
CIRCULZ SYSTEM  
NEW SKIRTING



**B SECTION**  
SCALE 1:50



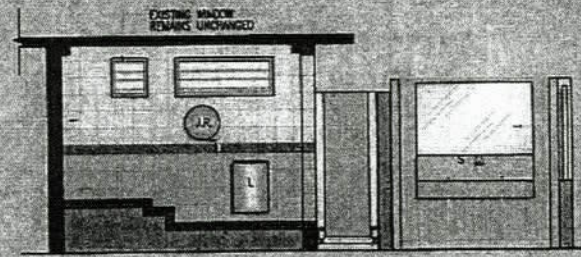
安傑工程有限公司—設計組  
ABLE Engineering Co. Ltd.-Design Team

合約編號: **TCL-074**  
Contract No.

PROJECT: Aqua Privy at Fu Yung Shan San Tsuen, Tw-S  
芙蓉山新村

ELEVATION  
立面圖

200x200mm CERAMIC  
WALL TILE FINISH



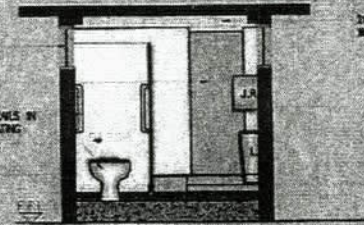
EXISTING WINDOW  
REMAINS UNCHANGED

NEW 8mm THK CLEAR  
GLASS MIRROR  
W/ TAMPER PROTECT  
NEW WASH BASIN  
COUNTER

NEW SIKTUNG

**A** SECTION  
SCALE 1:50

EXISTING WINDOW  
REMAINS UNCHANGED  
NEW "MARK V" TOILET  
CUBICLE SYSTEM  
NEW #308 S.S. BAMB-GRIP TAILS IN  
WHITE COLOUR POWDER COATING  
NEW W.C. SILE COMPRESSING  
PENETRANT PWT  
NEW SIKTUNG



200x200mm CERAMIC  
WALL TILE FINISH

**B** SECTION  
SCALE 1:50

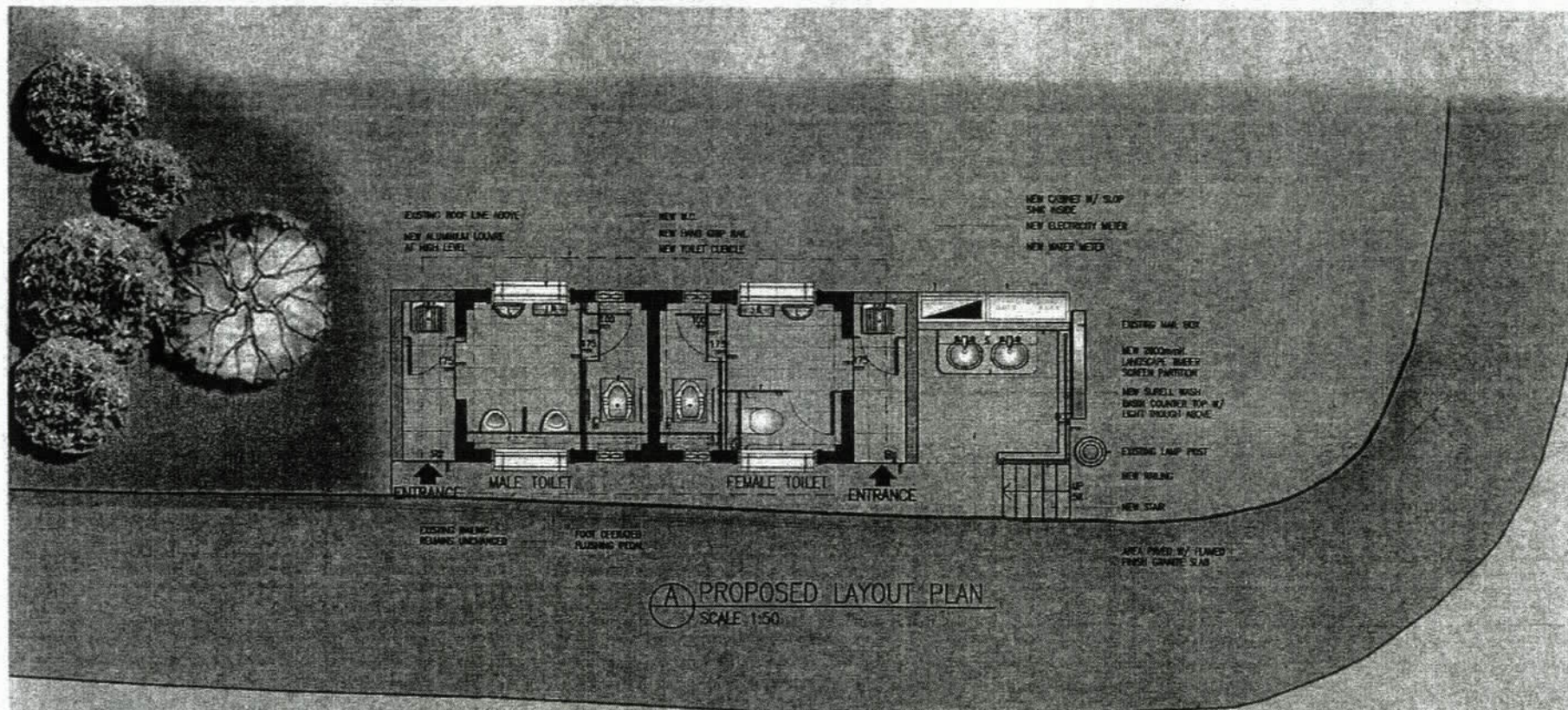


安保工程有限公司一設計組  
ABLE Engineering Co. Ltd-Design Team

合約編號: **TCL-074**  
Contract No.

PROJECT: **Agua Priya at Fu Yung Shan San Tsuen Tw-3**  
芙蓉山新村

ELEVATION  
立面圖



**LEGEND:**

- AREA REMAINS UNCHANGED
- EXISTING STRUCTURE / WALL
- NEW BRICK WALL
- NEW LITTER BIN
- NEW JAMBO ROLL TOILET PAPER HOLDER
- NEW EXHAUST FAN

**FINISHES SCHEDULE:**

- INTERNAL FLOOR - 300x300mm HOMOGENEOUS NON-SLIP FLOOR TILE
- SKIRTING - 100mmH SURELL COMED SKIRTING
- INTERNAL WALL - 200x200mm CERAMIC WALL TILE W/ 100mmH SURELL DADO
- CEILING - 300x150 CLEAN COATING SYSTEM
- EXTERNAL FLOOR - 37mm 24K ORANGE SLAB
- EXTERNAL WALL - "EMER" WATER PROOFING COATING SYSTEM